

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор



Иванов А.Г.

2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.В.05 ОСНОВЫ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ И ПРИКЛАДНОЙ
ЛИНГВИСТИКИ

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Общий

Программа подготовки Академическая

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Бакалавр

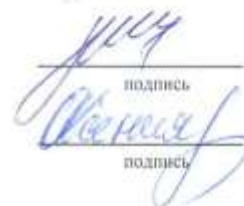
Краснодар 2016

Рабочая программа дисциплины «Основы теоретической и прикладной лингвистики» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика (профиль: Общий).

Программу составили:

М.П. Блинова, канд. филол. наук, доцент

К.В. Овчарова, канд. филол. наук, доцент



подпись

подпись

Рабочая программа дисциплины «Основы теоретической и прикладной лингвистики» утверждена на заседании кафедры (разработчика) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 «24» июня 2016г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Хурыз И.П.



подпись

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 «24» июня 2016г.

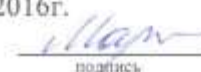
Заведующий кафедрой (выпускающей) Хурыз И.П.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 10 «29» июня 2016г.

Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.



подпись

Рецензенты:

Лучинская Е.Н., д.ф.н., проф., зав. кафедрой общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Непшекуева Т.С., д.ф.н., проф., зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет»

1. Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель дисциплины

Цель дисциплины – овладеть основными понятиями и категориями современной теоретической и прикладной лингвистики, а также способностью спланировать и провести лингвистический эксперимент, совершенствуя при этом навык коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках.

1.2 Задачи дисциплины

Задачи дисциплины:

1. ознакомить студентов с положениями общей теории языка и основными теоретическими аспектами лингвистики;
2. охарактеризовать структуру и сущность функционирования языков;
3. рассмотреть язык с точки зрения различных подходов (этнолингвистики, социоллингвистики и т.д.);
4. дать необходимые знания о прикладных аспектах лингвистики (компьютерная лингвистика, корпусная лингвистика, теория воздействия и т.д.);
5. ознакомить студентов с принципами планирования и проведения лингвистического эксперимента, а также описания его результатов и формулирования выводов;
6. совершенствовать навык коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Курс «Основы теоретической и прикладной лингвистики» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Поскольку предмет изучается студентами 2 курса в 3-м и 4-м учебных семестрах, то «входным» является знание базовых категорий современной лингвистики и умение анализировать данные (дисциплины «Введение в языкознание», «Социоллингвистика»). Курс логически связан с комплексом дисциплин, изучающих разные уровни языковой системы («Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Общая теория дискурса» и др.), и является основой для некоторых базовых предметов («Первый иностранный язык» и др.).

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач	языковые средства, достаточные для реализации коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения	коммуникативными способностями для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		межличностно го и межкультурно го взаимодейств ия	языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	задач межличностног о и межкультурног о взаимодействи я	
2	ОПК-1	владением основными понятиями и категориями современной лингвистики	основные понятия и категории современной лингвистики применительно к теоретической и прикладной лингвистике	использовать основные понятия и категории современной лингвистики для описания актуальных вопросов и проблем теоретической и прикладной лингвистике	умениями применять основные понятия и категории современной лингвистики для анализа проблематики теоретической и прикладной лингвистики
3	ПК-4	способностью спланировать и провести лингвистическ ий эксперимент, описать его результаты и сформулирова ть выводы	особенности планирования и проведения лингвистическог о эксперимента применительно к проблематике теоретической и прикладной лингвистике	планировать, проводить и описывать лингвистическ ий эксперимент в рамках проблематики теоретической и прикладной лингвистике	навыком применения соответствующих методологий для планирования и проведения лингвистического эксперимента, систематизации полученных данных и формулирования выводов с использованием терминологическо го аппарата теоретической и прикладной лингвистики

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зач.ед. (360 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Вид учебной работы	Всего	Семестры
--------------------	-------	----------

		часов	(часы)	
			3	4
Контактная работа, в том числе:		160,5	75,3	85,2
Аудиторные занятия (всего):		144	72	72
Занятия лекционного типа		72	36	36
Лабораторные занятия		72	36	36
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		-	-	-
Иная контактная работа:				
Контроль самостоятельной работы (КСР)		16	3	13
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,5	0,3	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:		172,8	114	58,8
Курсовая работа		13	-	13
Реферат (Р)		22	10	12
Эссе (Э)		8	-	8
Самостоятельное изучение разделов		52	34	18
Подготовка к текущему контролю		90,8	70	20,8
Контроль:				
Подготовка к экзамену		26,7	26,7	-
Общая трудоемкость	час.	360	216	144
	в том числе контактная работа	160,5	75,3	85,2
	зач. ед	10	6	4

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раз-дела	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1	Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка	15	4	-	4	7
2	Лингвистика как научная дисциплина	10	2	-	2	6
3	Основы фонетики	15	4	-	4	7
4	Язык и письменность	11	2	-	2	7
5	Грамматика	11	2	-	2	7
6	Основы семантики	11	2	-	2	7
7	Лексикология. Основные положения лексикографии	11	2	-	2	7
8	Основы стилистики	11	2	-	2	7
9	Изменение языка. Некоторые современные лингвистические школы и течения	15	4	-	4	7
10	Язык и мышление	14	4	-	4	6
11	Язык и общество	10	2	-	2	6

№ раз-дела	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
12	Язык и культура	10	2	-	2	6
13	Генетическая лингвистика	15	4	-	4	7
	Итого: 186 ч	186	36	-	36	114

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

14	Общая характеристика прикладной лингвистики как научной дисциплины	15	4	-	4	7
15	Компьютерная лингвистика	24	8	-	8	8
16	Гипертекстовые технологии представления знаний	16	4	-	4	8
17	Введение в корпусную лингвистику	24	8	-	8	8
18	Лексикография	15	4	-	4	7
19	Психолингвистика как лингвистическая дисциплина	18,8	4	-	4	10,8
20	Теория воздействия	18	4	-	4	10
	Итого: 130,8 ч.	130,8	36	-	36	58,8

2.3 Содержание разделов дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
		3 семестр	
1.	Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка	Основные задачи теоретической лингвистики. Язык и речь. Происхождение и развитие языка. Языковая компетенция и беглость (речи). Язык и мышление. Язык и коммуникация. Функции языка. Язык – речь – речевая деятельность.	-
2.	Лингвистика как научная дисциплина	Основные направления лингвистики. Лингвистика и смежные науки. Система лингвистических дисциплин. Научные парадигмы в лингвистике. Структура и система. Приоритет синхронического описания языка. Краткая история языкознания.	-
3.	Основы фонетики	Основные положения фонетики: понятие о фонетике, акустическая фонетика. Звуковые средства языка: классификация звуков речи, артикуляция звуков. Фонетическое членение речи, ударение, фонологические оппозиции и др. фонетические законы/явления.	Реферат
4.	Язык и письменность	Понятие о письме. Классификация разновидностей письма. Экскурс в историю письменности. История и структура	Терминологический диктант

		фонетических систем письма. Алфавитное письмо. Виды алфавитов. Дешифровка древних писем.	
5.	Грамматика	Основные положения теоретической грамматики. Синтаксические конструкции. Грамматические типы языков. Генеративная грамматика.	-
6.	Основы семантики	Разнообразие значений. Семантика и грамматика. Формальная семантика.	-
7.	Лексикология. Основные положения лексикографии	Семантика слов. Полисемия. Омонимия. Синонимия. Антонимия. Семантические группы и лексические классы. Стилистическое расслоение лексики. Терминология. Основные тенденции изменения лексического состава языка. Заимствования слов. Этимология. Фразеология. Ономастика. Предмет и задачи лексикографии. Типы и устройство словарей.	-
8.	Основы стилистики	Функциональные стили речи. Стилистическая окраска. Стилистические выразительные средства языка (тропы и стилистические фигуры, интонация).	-
9.	Изменение языка. Некоторые современные лингвистические школы и течения	Историческая лингвистика. Языковые семьи. Причины изменения языка. Изменения по аналогии и заимствованию. Некоторые современные лингвистические школы и течения (историзм, структурализм, функционализм, генеративизм).	Реферат
10.	Язык и мышление	Универсальная прагматика. Ментализм и рационализм. Факторы усвоения языка. Когнитивистика и искусственный интеллект.	Реферат
11.	Язык и общество	Социолингвистика. Литературный язык и местные диалекты. Функциональные варианты языка. Билингвизм и диглоссия. Языковая интеграция.	Реферат
12.	Язык и культура	Основные положения этнолингвистики. Языковые союзы, цветообозначения, гипотеза Сепира-Уорфа. Общность культур. Сущность знаковой природы языка.	Реферат
13.	Генетическая лингвистика	Историческое изучения языка. Родство языков. Сравнительно-исторический метод. Генеалогическая классификация языков.	-
4 семестр			
1	Общая характеристика прикладной лингвистики как научной дисциплины	Различные понимания термина «прикладная лингвистика». Основные задачи прикладной лингвистики. Методы прикладной лингвистики. Основные разделы и направления прикладной лингвистики. Перспективы современной прикладной лингвистики.	-
2	Компьютерная лингвистика	Определение компьютерной лингвистики. Цели и задачи дисциплины. Инструментарий компьютерной лингвистики. Общая	-

		характеристика основных направлений компьютерной лингвистики. Компьютерные системы обработки естественного языка: вопросно-ответные системы, диалоговые системы решения задач, системы обработки связанных текстов. Компьютерное моделирование структуры сюжета: морфологическое направление представления сюжета, синтаксическое направление представления сюжета, когнитивный подход.	
3	Гипертекстовые технологии представления знаний	Понятие гипертекста. Текст и гипертекст. Гипертекст и человеческое мышление. Структура гипертекстовой системы. Основные понятия гипертекста. Управление браузером. Типология гипертекста. Программные оболочки гипертекста.	Реферат
4	Введение в корпусную лингвистику	Понятие корпуса и корпусной лингвистики. Корпусная лингвистика и традиционная лингвистика. Типы корпусов. Примеры корпусов. Применение корпусов. Структура корпуса. Технология создания корпусов. Разметка. Международные стандарты представления размеченных корпусов. Основные типы разметки. Корпус как поисковая система. Конкорданс, программы-конкордансеры. Корпусные менеджеры. Язык запросов.	-
5	Лексикография	Лексикография. Понятие словаря. Основные классификации словарей. Типологические признаки лингвистических словарей. Электронные и онлайн-словари. Устройство словаря. Основные структурные компоненты словарной статьи.	-
6	Психолингвистика как лингвистическая дисциплина	Психолингвистика как лингвистическая дисциплина: предмет, задачи, предпосылки формирования. Производство речи: основные теории. Восприятие речи. Онтогенез речи. Текст как объект психолингвистики. Патопсихолингвистика: общая характеристика основных речевых нарушений.	-
7	Теория воздействия	Теория воздействия: лингвистические аспекты. Основные языковые механизмы воздействия на сознание. НЛП: основные принципы.	Реферат

2.3.2 Занятия семинарского типа не предусмотрены

2.3.3 Лабораторные занятия

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
---	---------------------------------	-------------------------

3 семестр		
1.	Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка	Опрос, лабораторная работа
2.	Лингвистика как научная дисциплина	Опрос, лабораторная работа
3.	Основы фонетики	Опрос, лабораторная работа, реферат
4.	Язык и письменность	Опрос, лабораторная работа, терминологический диктант
5.	Грамматика	Опрос, лабораторная работа, тест
6.	Основы семантики	Опрос, лабораторная работа
7.	Лексикология. Основные положения лексикографии	Опрос, лабораторная работа, тест
8.	Основы стилистики	Опрос, лабораторная работа, тест
9.	Изменение языка. Некоторые современные лингвистические школы и течения	Опрос, лабораторная работа, реферат
10.	Язык и мышление	Опрос, лабораторная работа, реферат
11.	Язык и общество	Опрос, лабораторная работа, реферат
12.	Язык и культура	Опрос, лабораторная работа, реферат
13.	Генетическая лингвистика	Опрос, лабораторная работа
4 семестр		
1.	Общая характеристика прикладной лингвистики как научной дисциплины	Опрос, лабораторная работа, эссе
2.	Компьютерная лингвистика	Опрос, лабораторная работа, реферат, эссе

3.	Гипертекстовые технологии представления знаний	Опрос, лабораторная работа, реферат
4.	Введение в корпусную лингвистику	Опрос, лабораторная работа
5.	Лексикография	Опрос, лабораторная работа
6.	Психолингвистика как лингвистическая дисциплина	Опрос, лабораторная работа
7.	Теория воздействия	Опрос, лабораторная работа, реферат, эссе

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ

1. Типология и функции перцептивных эпитетов в художественном дискурсе (на материале малой прозы Р.Брэдбери)
2. Способы передачи невербальной коммуникации в художественном тексте (на примере романа Н.Геймана «Американские боги»)
3. Средства формирования речевого имиджа политика (на примере выступлений Д.Трампа и Х.Клинтон)
4. Особенности репрезентации прецедентных феноменов в художественном тексте
5. Метафоры как способ концептуализации действительности в дискурсе рок-поэзии
6. Лингвистические характеристики топонимического дискурса как особого типа художественного дискурса
7. Лингвистические средства вариативного представления действительности в текстах СМИ
8. Типология лингвистических средств воздействия в трейлерах к кинофильмам
9. Эпитет как способ передачи авторской позиции в публицистическом дискурсе
10. Общая характеристика приемов речевого воздействия в религиозном дискурсе
11. Особенности репрезентации моральных качеств человека в русских и английских паремиях
12. Импликатуры как средство воздействия в заголовках русскоязычных текстов СМИ
13. Лингвистические особенности спортивного дискурса (на материале спортивного комментария в английском и русском языках)
14. Футбольный дискурс в СМИ: особенности актуализации
15. Телевизионные новости как разновидность дискурса
16. Лингвистические особенности рекламных слоганов (на материале рекламы кондитерских изделий)
17. Лингвокультурные характеристики английских и русских поговорок с компонентами «мужчина» и «женщина»
18. Идиоматические выражения с компонентом «названия животных» (на материале английского и русского языков)
19. Идентификация личности персонажей по признакам внешности и речи (на материале текстов художественной литературы)
20. Спам как объект лингвистического исследования (на материале английского и русского языков)
21. Кинодискурс: фразеологический аспект
22. Фразеологизмы и слова-символы в романе Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби»

23. Фразеологические единицы в художественной литературе (на материале романов английских и американских писателей)
24. Экспликация образа женщины во фразеологии (на материале английского и русского языков)
25. Фразеологизмы по теме «мода» в современном английском языке
26. Идиоматические выражения с компонентом “travel” / “путешествие” (на материале английского и русского языков)
27. Лингвистические особенности английских фразовых глаголов: категория переходности/непереходности
28. Лексико-семантическое поле концепта «одежда» в английском и русском языках
29. Лингвистическая актуализация концепта “Love” в художественной литературе (на материале произведений У.С. Моэма)
30. Реализация лингвокультурной составляющей в текстах государственных гимнов
31. Лингвистические особенности неологизмов в сфере новых информационных технологий
32. Лингвистические особенности аллюзий в языке прессы
33. Проблема адекватной передачи стилистически маркированных рекламных слоганов
34. Лингвистика в коммерческой рекламе (на материале рекламы детского питания)
35. Средства лингвокоммуникативного воздействия на читателя (в романах Э.Фромма)
36. Стратегии и тактики письменного делового дискурса (на материале публицистики)
37. Коннотативный образ понятия «электронная музыка» в англо-, немецко- и русскоязычном публицистическом дискурсе
38. Билингвизм: лингвистический статус и характеристики (на материале английского и русского языков)
39. Лингвистическая составляющая концепта «гнев» в англоязычной художественной литературе
40. Актуализация эмоционального концепта “Joy” / «Радость» в молодежном дискурсе (на материале английского и русского языков).

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Самостоятельное изучение темы	Михалёв, А.Б. Путеводитель по лингвистике : учебно-методическое пособие / А.Б. Михалёв. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 283 с. - ISBN 978-5-4458-3513-4 [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226402 Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику: Учебное пособие. М.: Эдиториал УРСС, 2013. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. М.: Изд-во Эдиториал УРСС, 2010. Другие учебные материалы и ресурсы интернет, указанные в п. 5-6
2	Реферат	Методические рекомендации по написанию рефератов (см. п.7) Учебные материалы и ресурсы интернет, указанные в п. 5-6
3	Эссе	Методические рекомендации по написанию эссе (см. п.7) Учебные материалы и ресурсы интернет, указанные в п. 5-6

4	Самоподготовка	Михалёв, А.Б. Путеводитель по лингвистике : учебно-методическое пособие / А.Б. Михалёв. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 283 с. - ISBN 978-5-4458-3513-4 [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226402 Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику: Учебное пособие. М.: Эдиториал УРСС, 2013. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. М.: Изд-во Едиториал УРСС, 2010. Другие учебные материалы и ресурсы интернет, указанные в п. 5-6
---	----------------	--

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диагностичностью, интенсивностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций, модульностью, диалогичностью, креативностью.

В преподавании курса используются современные образовательные технологии: информационно-коммуникативные технологии; исследовательские методы в обучении; проблемное обучение. Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос на занятиях, а также различные формы оценочных средств, представленные ниже в таблице; для промежуточной аттестации – контрольные вопросы к зачёту и билеты к экзамену.

3 семестр

Раздел	Компетенции	Оценочные средства
Раздел 1. Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), экзамен.

Раздел 2. Лингвистика как научная дисциплина	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), экзамен.
Раздел 3. Основные положения фонетики	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), реферат, экзамен.
Раздел 4. Язык и письменность	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Самостоятельная работа, опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), терминологический диктант, экзамен.
Раздел 5. Грамматика	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), тест, экзамен.
Раздел 6. Основы семантики	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), экзамен.
Раздел 7. Лексикология. Основные положения лексикографии	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), тест, экзамен.
Раздел 8. Основы стилистики	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), тест, экзамен.
Раздел 9. Изменение языка. Некоторые современные лингвистические школы и течения	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), реферат, экзамен.
Раздел 10. Язык и мышление	ОК-5, ОПК-1	Самостоятельная работа, опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), реферат, экзамен.
Раздел 11. Язык и общество	ОК-5, ОПК-1	Самостоятельная работа, опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), реферат, экзамен.
Раздел 12. Язык и культура	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), реферат, экзамен.
Раздел 13. Генетическая лингвистика	ОК-5, ОПК-1	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), экзамен.

4 семестр

Раздел	Компетенции	Оценочные средства
Раздел 1. Общая характеристика прикладной лингвистики как научной дисциплины	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), эссе, зачёт.

Раздел 2. Компьютерная лингвистика	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Самостоятельная работа (см. ЛР), опрос, реферат, эссе, зачёт.
Раздел 3. Гипертекстовые технологии представления знаний	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Реферат, опрос (см. ЛР), зачёт.
Раздел 4. Введение в корпусную лингвистику	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), индивидуальные практические задания (см. ЛР), зачёт
Раздел 5. Лексикография	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. контрольные вопросы к ЛР), зачёт
Раздел 6. Психолингвистика как лингвистическая дисциплина	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), зачёт
Раздел 7. Теория воздействия	ОК-5, ОПК-1, ПК-4	Реферат, эссе, опрос (см. практическую часть и контрольные вопросы к ЛР), зачёт

Примеры лабораторных работ

Лабораторная работа. Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка Контрольные вопросы

1. Поясните смысл утверждения «язык независим от контроля стимулами».
2. Перечислите основные задачи теоретической лингвистики.
3. Язык и речь. Языковая компетенция и беглость (речи).
4. Язык иногда называют «вербальным поведением». Обсудите приемлемость этого определения.
5. Существует ли обязательная связь между двойным членением языка и осмысленностью? Прокомментируйте.
6. Объясните, что понимается под дискретностью языка, когда мы имеем ввиду а) письмо и б) речь.
7. Какие, кроме ономапии, примеры отступления от свойства произвольности языкового знака в естественных языках можно привести?
8. Правомерно ли называть системы знаков, используемы глухими, естественными языками?
9. Чем в общем плане отличается акцент от диалекта?
10. Отличается ли английский от других известных вам языков в плане соотношения между правописанием и произношением? Приведите аргументы в пользу орфографии.

Практическая часть

1. Найдите различные определения термина «язык». Какое из определений кажется Вам наиболее удачным и почему?
2. Составьте свой рейтинг задач теоретической лингвистики, оценив каждую из задач по шкале.
3. Поясните разницу между лингвистикой и филологией.
4. Придумайте английское предложение, которое в письменной форме является двусмысленным, однако теряет эту двусмысленность в устном языке.
5. Найдите в современной жизни примеры передачи письменного английского по языковому каналу, и наоборот, передачи устного английского посредством письма.

Лабораторная работа. Введение в корпусную лингвистику

Контрольные вопросы

1. Понятие корпуса и корпусной лингвистики.
2. Корпусная лингвистика и традиционная лингвистика.
3. Типы корпусов.
4. Примеры корпусов.
5. Применение корпусов.
6. Структура корпуса.
7. Технология создания корпусов.

Корпус русского языка <http://corpus.leeds.ac.uk/ruscorpora.html>

1. Исследуйте вариативность глагольной основы «мучать» («мучает», «мучал») и «мучить» («мучит», «мучил»): определите статистику употребления форм, правила выбора той или иной формы, динамику изменения употребления на протяжении 19-20 вв. Какие формы являются более употребительными в настоящее время?
2. Используя НКРЯ (<http://www.ruscorpora.ru>), выполните следующее:
 - 2.1 Определите, какие глаголы встречаются в устойчивых выражениях со словом «честь».
 - 2.2 Определите семантику времен года в лирических стихотворениях и поэмах А.С. Пушкина.

Лабораторная работа оценивается по следующим критериям:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если он свободно справляется с задачами, вопросами, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами решения практических задач.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, который правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми приемами их решения.
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, который допускает неточности, использует недостаточно правильные формулировки, испытывает трудности в выполнении практических заданий.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, который допускает существенные ошибки, неуверенно, с большим затруднением решает практические задачи.

Пример вопросов для устного опроса

Раздел «Основные положения фонетики»

1. Основные положения фонетики как науки. Фонетика и фонология.
2. Звуковые средства языка: классификация звуков речи, артикуляция звуков.
3. Фонема: определение, функции. Основные характеристики аллофонов. Чередование звуков.
4. Фонетическое членение речи. Ударение, типы ударений.
5. Интонация и ритм. Структура интонационной группы.
6. Типы произношения в английском языке. Акцент и диалект
7. Основные фонетические законы. Фонологические оппозиции.

Критерии оценки устных ответов

- **оценка «отлично»:** если студент выполняет полностью задания дискуссии и без перерыва активно способствует процессу беседы; речь взаимосвязана, темп речи естественный; уместность выражений, безошибочные высказывания на протяжении всей беседы с достаточным количеством профессионально-ориентированной терминологии;
- **оценка «хорошо»:** студент выполняет задание достаточно эффективно, прерываясь и с продолжительными остановками способствует активному процессу беседы, выражения могут быть не взаимосвязаны, недостаточный быстрый темп речи;
- **оценка «удовлетворительно»:** дискуссионная тема раскрыта не полностью, студент выполнил задания дискуссионной темы поверхностно, в процессе беседы участвует

реактивно, речь с заминками, препятствующими пониманию; достаточно большое количество ошибок в определении рабочих понятий;

- **оценка «неудовлетворительно»:** речевой вклад очень короткий, высказывания не ясны, у студента трудности в участии в беседе, основное высказывание непонятно в связи с большим количеством ошибок в речи.

Пример терминологического диктанта

логограмма
графема
аллографы
эпиграфия
палеография
гетерография
каллиграфия
асемическое письмо
"квадратное" письмо
деванагари
маюскул и минускул
глаголица
кириллица
готический шрифт
антиква
билингва

Критерии оценки терминологического диктанта

Ступени уровней освоения компетенций	Отличительные признаки	Показатель оценки сформированной компетенции
Пороговый («удовлетворительно»)	Обучающийся воспроизводит основные термины, основные понятия, способен узнавать языковые явления.	Не менее 55 % баллов за задания
Базовый («хорошо»)	Обучающийся в целом определяет данные термины, но допускает незначительные ошибки	Не менее 75 % баллов за задания
Продвинутый («отлично»)	Обучающийся безошибочно определяет все данные термины	Не менее 90 % баллов за задания
«неудовлетворительно»	Компетенция не сформирована	Менее 55 % баллов за задания

Пример тестовых заданий

TEST on LEXICOLOGY

1. Say whether the following statements are true or false

- 1) The word 'Lexicology' comes from Latin.
- 2) Conversion is a process of word-formation in which a word changes its part of speech with an affix.
- 3) Prefixes *co-*, *counter-*, *anti-*, *pro-* express attitude.
- 4) Blending is the main way to form new words in English.
- 5) Clipped words are characteristic of the formal register.
- 6) The word '*brunch*' appeared due to the process of blending.
- 7) *Single-married*; *dead-alive*; *first-last*; *male-female* are gradable antonyms.
- 8) '*Flower*' is a hyponym of '*tulip*'.
- 9) Multiple meanings develop historically from the same word and result in

synonymy.

10) *A face (of person) → a face (of a clock)* is the example of polysemy.

2. Match the notion with the definition

- 1) Lexicology
- 2) Derivation
- 3) Prefixation
- 4) Suffixation
- 5) Conversion
- 6) Clipping
- 7) Blending
- 8) Synonymy
- 9) Complete synonyms
- 10) Antonymy
- 11) Hyponymy
- 12) Polysemy
- a) a process which leads to a change of word class of the derivative.
- b) a process of word-formation in which a word changes its part of speech without any affix.
- c) a branch of linguistics which studies the vocabulary of a language and the properties of words as basic units of a language.
- d) a deletion of one or more syllables from a word.
- e) a process of word formation in which one or more affixes are attached to the root.
- f) fully identical and interchangeable words in all contexts.
- g) semantic relations of contrast
- h) the relation which includes a specific & a general word.
- i) semantic relations of similarity.
- j) a process by which a word acquires new meanings.
- k) a process which leads to an alternative meaning of a derivative
- l) a process of shortening and combining of two or more words.

Критерии оценки тестов

Тесты представляют собой ряд заданий, в которых студенты должны подчеркнуть правильный ответ или написать свой вариант правильного ответа.

За каждый правильный ответ выставляется один балл.

Оценка формируется в соответствии с критериями таблицы. Оценка определяется процентом правильных ответов.

Ступени уровней освоения компетенций	Отличительные признаки	Показатель оценки сформированной компетенции
Пороговый («удовлетворительно»)	Обучающийся воспроизводит термины, основные понятия, способен узнавать языковые явления.	Не менее 55 % баллов за задания теста.
Базовый («хорошо»)	Обучающийся выявляет взаимосвязи, классифицирует, упорядочивает, интерпретирует, применяет на практике пройденный материал.	Не менее 75 % баллов за задания теста
Продвинутый («отлично»)	Обучающийся анализирует, оценивает, прогнозирует, конструирует.	Не менее 90 % баллов за задания теста

«неудовлетворительно»	Компетенция не сформирована	Менее 55 % баллов за задания теста.
-----------------------	-----------------------------	-------------------------------------

Пример тем докладов

Основные фонологические школы. Закон Гримма (к разделу 3).
Суть закона Вернера в рамках исторической лингвистики (к разделу 9).

Пример темы рефератов

1. Речевое воздействие в рекламном дискурсе.
2. Появление и развитие идеи гипертекста в трудах В.Буша и Т.Нельсона.

Критерии оценки доклада и реферата:

- оценка **«отлично»** выставляется, если работа студента написана грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснована, в работе присутствуют ссылки на научную литературу. Студент в работе выдвигает новые идеи и трактовки, демонстрирует способность анализировать материал;
- оценка **«хорошо»** выставляется, если работа студента написана грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если студент выполнил задание, однако не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если студент не выполнил задание, или выполнил его формально, ответил на заданный вопрос, при этом не ссылаясь на мнения учёных, не трактовал нормативно-правовые акты, не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, то есть в целом цель реферата не достигнута.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Пример тем эссе:

1. Насколько этичным является речевое воздействие?
2. Сможет ли система ИИ пройти тест Тьюринга?
3. Какую из задач теоретической лингвистики я считаю наиболее важной?

Критерии оценки эссе:

- **оценка «отлично»:** содержание эссе соответствует заявленной теме, студент демонстрирует ее глубокое понимание; тема раскрыта полностью, то есть студент сумел осветить историю, теорию проблемы, четко сформулировать все необходимые термины, использовал творческий подход и грамотно представил собственное мнение; тезисы являются аргументированными, изложение отличается четкостью, последовательностью, грамотностью оформления.

- **оценка «хорошо»:** содержание эссе соответствует заявленной теме, студент в целом демонстрирует ее глубокое понимание; тема раскрыта не полностью, то есть студент опустил некоторые моменты из истории, теории проблемы, хотя и четко сформулировал все необходимые термины, использовал творческий подход и грамотно представил собственное мнение; в целом тезисы являются аргументированными, изложение отличается четкостью, последовательностью, грамотностью оформления, но встречаются незначительные ошибки;

- **оценка «удовлетворительно»:** содержание эссе соответствует заявленной теме, но студент демонстрирует ее поверхностное понимание; тема раскрыта не полностью, то есть студент опустил некоторые моменты из истории, теории проблемы, но использовал творческий подход и доказательно представил собственное мнение; в целом изложение не отличается четкостью, последовательностью, грамотностью оформления, встречаются ошибки (не больше 3 грубых ошибок);

- **оценка «неудовлетворительно»:** содержание эссе не соответствует заявленной теме, или студент демонстрирует отсутствие ее понимания, или нет доказательной базы и формулировки собственного мнения, или эссе не является самостоятельным, или допущены грубые ошибки в логике изложения и грамотности оформления (больше 3 грубых ошибок).

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

Пример тем индивидуальных творческих заданий

1. Британский национальный корпус:

А) Определите частоту встречаемости данных словоформ (словоформы выбираются индивидуально) в 5 основных сферах речевого общения.

Б) Определите наиболее употребительные контексты данных единиц. Отметьте разницу в словоупотреблении и объясните ее.

Критерии оценки индивидуальных заданий и итоговой контрольной работы:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если он свободно справляется с задачами, вопросами, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами решения практических задач.

- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, который правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми приемами их решения.

- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, который допускает неточности, использует недостаточно правильные формулировки, испытывает трудности в выполнении практических заданий.

- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, который допускает существенные ошибки, неуверенно, с большим затруднением решает практические задачи.

Критерии оценки курсовой работы:

оценка «отлично»: работа выполнена в соответствии с планом, полностью раскрыто содержание каждого вопроса, студентом сформулированы собственные аргументированные выводы по теме работы. Оформление работы соответствует предъявляемым требованиям. При защите работы студент свободно владеет материалом и отвечает на вопросы.

оценка «хорошо»: работа выполнена в соответствии с планом, полностью раскрыто содержание каждого вопроса. Незначительные замечания к оформлению работы. При защите работы студент владеет материалом, но отвечает не на все вопросы.

оценка «удовлетворительно»: работа выполнена в соответствии с планом, но не полностью раскрыто содержание каждого вопроса. Студентом не сделаны собственные выводы по теме работы. Грубые недостатки в оформлении работы. При защите работы студент слабо владеет материалом, отвечает не на все вопросы.

оценка «неудовлетворительно»: работа выполнена не в соответствии с планом, не раскрыто содержание каждого вопроса. Студентом не сделаны выводы по теме работы. Грубые недостатки в оформлении работы. При защите работы студент не владеет материалом, не отвечает на вопросы.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Студенты обязаны сдать экзамен в соответствии с расписанием и учебным планом. Экзамен является формой контроля усвоения студентом учебной программы по дисциплине и предполагает устный ответ в соответствии с экзаменационным билетом. В билете два вопроса, направленных на проверку необходимых навыков и знаний.

Вопросы к экзамену (3 семестр):

1. Теоретическая лингвистика как научная дисциплина: основные задачи и методы исследования. Основные разделы и направления прикладной лингвистики.
2. Основные направления лингвистики. Лингвистика и смежные науки.
3. Язык как объект лингвистики. Внутренняя структура языка.
4. Происхождение и развитие языка. Язык-речь-речевая деятельность.
5. Языковая компетенция и беглость.
6. Функции языка. Язык и мышление. Язык и коммуникация.
7. Научные парадигмы в лингвистике. Структура и система.
8. Подходы к описанию языка. Приоритет синхронического подхода.
9. Основные положения фонетики как науки. Фонетика и фонология.
10. Морфонология. Фоностилистика. Основные фонологические школы.
11. Звуковые средства языка: классификация звуков речи, артикуляция звуков.
12. Фонетическое членение речи. Ударение, типы ударений.
13. Основные фонетические законы. Фонологические оппозиции. Фонема: определение, функции. Основные характеристики аллофонов. Чередование звуков.
14. Интонация и ритм: определение, функции, основные характеристики. Структура интонационной группы.
15. Типы произношения в английском языке. Акцент и диалект.
16. Понятие о письме. Классификация разновидностей письма.
17. Определение письменности. История и структура фонетических систем письма.
18. Идеографическое письмо. Алфавитное письмо. Виды алфавитов.
19. Способы дешифровки древних писем. Декодирование современной письменности.
20. Цели и объект исследования теоретической грамматики.
21. Системные отношения в языке. Синтагматические и парадигматические отношения.
22. Различные подходы к классификации частей речи. Характеристика основных частей речи.
23. Лексические и грамматические аспекты слова. Типы грамматического значения.
24. Характеристика основных грамматических категорий. Грамматические оппозиции.
25. Синтаксис как раздел грамматики. Виды синтаксических категорий.
26. Предложение – пропозиция – высказывание – речевой акт. Структурные типы предложений.
27. Семантика как наука. Семантика и семасиология. Связь семантики и грамматики.
28. Разнообразие значений. Сема и рема. Формальная семантика.
29. Семантика слов. Полисемия.
30. Основные положения лексикологии.
31. Омонимия. Синонимия. Антонимия. Семантические группы и лексические классы.
32. Этимология. Фразеология. Ономастика.
33. Стилистическое расслоение лексики. Терминология.
34. Основные тенденции изменения лексического состава языка. Заимствования слов.
35. Предмет и задачи лексикографии. Типы словарей. Принципы организации словарной статьи.
36. Стилистика как наука: определение, сущность, цели и задачи.
37. Характеристика функциональных стилей речи.
38. Стилистическая окраска слова. Маркированная и немаркированная лексика.
39. Стилистические выразительные средства языка (тропы и стилистические фигуры, интонация).

40. Историческая лингвистика (цели, задачи, объект исследования).
41. Языковые семьи: характеристика и особенности функционирования.
42. Причины изменения языка. Некоторые современные лингвистические школы и течения (историзм, структурализм, функционализм, генеративизм).
43. Язык и мышление. Сущность универсальной прагматики. Ментализм и рационализм.
44. Факторы усвоения языка. Когнитивистика и искусственный интеллект.
45. Основные положения психолингвистики, социолингвистики и этнолингвистики.
46. Литературный язык и местные диалекты. Функциональные варианты языка.
47. Билингвизм и диглоссия.
48. Язык и культура. Общность культур. Языковая интеграция.
49. Языковые союзы, цветообозначения, гипотеза Сепира-Уорфа.
50. Сущность знаковой природы языка. Родство языков.
51. Генеративная лингвистика. Сравнительно-исторический метод изучения языка.
52. Генеалогическая классификация языков.

Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Кубанский государственный университет»

Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Общий профиль

Дисциплина _____ **“Основы теоретической и прикладной лингвистики”** _____

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Теоретическая лингвистика как научная дисциплина: основные задачи и методы исследования. Основные разделы прикладной лингвистики.
2. Семантика как наука. Семантика и семасиология. Связь семантики и грамматики.

Зав. кафедрой _____

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, грамотно и логически стройно его излагает, связывая теорию с практикой. При этом студент не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами контроля знаний, проявляет знакомство с монографической литературой, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами решения практических задач.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, твердо знающему программный материал, грамотно и по существу излагающего его, который не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми приемами их решения.
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, который знает только основной материал, но не усвоил его детали, допускает неточности, использует недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает трудности в выполнении практических заданий.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, который не усвоил значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большим затруднением решает практические задачи.

Вопросы к зачёту (4 семестр):

Студенты обязаны сдать зачет в соответствии с расписанием и учебным планом. Зачет является формой контроля усвоения студентом учебной программы по дисциплине. Результат сдачи зачета по прослушанному курсу должен оцениваться как итог деятельности студента в семестре, а именно – по посещаемости лекций, результатам работы на практических занятиях, выполнения самостоятельной работы. Студенты, у которых количество пропусков превышает установленную норму, не выполнившие все виды работ и неудовлетворительно работавшие в течение семестра, проходят собеседование с преподавателем, который опрашивает студента по данным ниже вопросам на предмет выявления знания основных положений дисциплины.

1. Прикладная лингвистика как научная дисциплина: основные задачи и методы исследования. Основные разделы и направления прикладной лингвистики.
2. Определение компьютерной лингвистики. Цели и задачи дисциплины. Инструментарий компьютерной лингвистики. Основные направления компьютерной лингвистики.
3. Общая характеристика компьютерных систем обработки естественного языка. Вопросно-ответные системы, диалоговые системы решения задач, системы обработки связных текстов.
4. Моделирование общения. Основные модели диалога (диалоговые грамматики; методы, основанные на планах; методы на базе теории совместного действия).
5. Компьютерное моделирование структуры сюжета: морфологическое направление представления сюжета, синтаксическое направление представления сюжета, когнитивный подход.
6. Лексикография. Понятие словаря. Основные классификации словарей. Типологические признаки лингвистических словарей. Электронные и онлайн-словари.
7. Устройство словаря. Основные структурные компоненты словарной статьи.
8. Понятие корпуса и корпусной лингвистики. Корпусная лингвистика и традиционная лингвистика. Применение корпусов.
9. Структура корпуса. Типы корпусов, примеры. Технология создания корпусов.
10. Основные типы разметки. Международные стандарты представления размеченных корпусов.
11. Корпус как поисковая система. Конкорданс, программы-конкордансеры. Корпусные менеджеры. Язык запросов.
12. Психолингвистика как лингвистическая дисциплина: предмет, задачи, предпосылки формирования. Текст как объект психолингвистики.
13. Производство речи: основные теории. Восприятие речи. Онтогенез речи.
14. Патопсихолингвистика: общая характеристика основных речевых нарушений.
15. Теория воздействия: лингвистические аспекты. Основные языковые механизмы воздействия на сознание.
16. Особенности теории и основные техники НЛП. Языковые механизмы вариативной интерпретации действительности.
17. Политическая лингвистика: предмет и задачи. Методики контент-анализа и когнитивного картирования.
18. Перевод как прикладная лингвистическая дисциплина. Лингвистические и нелингвистические аспекты перевода. Машинный перевод: особенности, известные системы, области использования.
19. Теория и практика информационно-поисковых систем.
20. Квантитативная лингвистика. Основные области приложения структурно-вероятностной модели языка.

21. Основные понятия терминоведения и терминографии. Лингвистическая терминология как особая терминосистема.
22. Определение гипертекста. Текст и гипертекст. Основные понятия гипертекста. Типы гипертекста.
23. Структура гипертекстовой системы. Управление браузером. Программные оболочки гипертекста.

Оценка знаний на зачете производится по следующим критериям:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он обладает знанием основного материала, хотя и допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, затруднения при выполнении практических задач незначительны;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1 Основная литература:

1. Михалёв, А.Б. Путеводитель по лингвистике : учебно-методическое пособие / А.Б. Михалёв. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 283 с. - ISBN 978-5-4458-3513-4 [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226402>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Алефиренко, Н.Ф. Теория языка. Вводный курс : учебное пособие для студентов / Н.Ф. Алефиренко. - 4-е изд., стер. - М. : Академия, 2010. - 384 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности). - Библиогр. : с. 381. - Библиогр. в конце глав. - ISBN 9785769561412 : 249.00.
2. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику: Учебное пособие. М.: Эдиториал УРСС, 2013.
3. Бенвенист, Э. Общая лингвистика / Э. Бенвенист ; ред.-сост. Ю.С. Степанов ; пер. Ю.Н. Караулов. - Москва : Эдиториал УРСС, 2002. - 436 с. - ISBN 5-354-00066-1 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=44390>
4. Введение в языкознание: Практикум : учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина ; науч. ред. Э.М. Рут ; сост. Е.Л. Березович и др. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. - 101 с. : схем., табл. - ISBN 978-5-7996-1213-9 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276017>
5. Гарцов, А. Компьютерная лингводидактика: цели и задачи [Электронный ресурс] // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. 2007. С. 41-48. ISSN 2312-8011 URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/kompyuternaya-lingvodidaktika-tseli-i-zadachi>
6. Звегинцев, В. А. Теоретическая и прикладная лингвистика [Текст] : учебное пособие для филологических факультетов педагогических институтов / В. А. Звегинцев. - Изд. 3-е. - Москва : URSS : [Изд-во ЛКИ], 2007. - 336 с. - (Из лингвистического наследия В. А. Звегинцева). - ISBN 9785382002149 : 239.33.
7. Копотев, М. Введение в корпусную лингвистику / М. Копотев. - Прага : Animedia Company, 2014. - 195 с. : ил., табл. - ISBN 978-80-7499-067-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375463>
8. Лайонз, Дж. Язык и лингвистика [Текст] = Language and linguistics : вводный курс : [с вопросами и упражнениями] / Дж. Лайонз ; пер. с англ. И. А. Муравьевой и Е. Г. Устиновой ; [отв. ред. В. Д. Мазо]. - М. : [Эдиториал УРСС], 2004. - 317 с. - Библиогр. : с. 297-307. - ISBN 5354003032 : 194.00.
9. Малявко, А.А. Формальные языки и компиляторы : учебное пособие / А.А. Малявко. - Новосибирск : НГТУ, 2014. - 431 с. : табл., схем. - (Учебники НГТУ). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7782-2318-9 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436055>
10. Симашко, Т.В. Введение в языкознание : учебно-методическое пособие / Т.В. Симашко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова, Филиал в г. Северодвинске Архангельской области, Гуманитарный институт. - Архангельск : САФУ, 2013. - 136 с. - ISBN 978-5-261-00805-7 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436203>

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Статьи из электронной энциклопедии «Кругосвет» (krugosvet@www.ru)
2. Электронные информационные ресурсы библиотеки КубГУ

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По курсу предусмотрено проведение лекционных занятий, на которых дается основной систематизированный материал, лабораторных занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Лекции являются одной из основных форм обучения студентов, во время которых студентам предоставляется возможность ознакомиться с основными научно-теоретическими положениями, проблемами дисциплины, получить необходимое

направление и рекомендации для самостоятельной работы с учебниками, учебными пособиями, при подготовке к семинарским занятиям. Лекция является результатом кропотливой подготовки преподавателя, изучения и обобщения научной и учебной литературы. Столь же усердной должна быть и подготовка студента накануне лекции, посредством изучения соответствующей учебной литературы, повторения ранее пройденных тем.

Во время лекции следует записать дату ее проведения, тему, план лекции, вопросы, которые выносятся на самостоятельное изучение, отметить новинки учебной и научной литературы, рекомендованные лектором. Студентам рекомендуется конспектировать ее основные положения, не стоит пытаться дословно записать всю лекцию, поскольку скорость лекции не рассчитана на дословное воспроизведение выступления лектора в конспекте, тем не менее она является достаточной для того, чтобы студент смог не только усвоить, но и зафиксировать на бумаге сущность затронутых лектором проблем, выводы, а также узловые моменты, на которые обращается особое внимание в ходе лекции. На лекции студенту рекомендуется иметь на столах помимо конспектов также программу курса, которая будет способствовать развитию мнемонической памяти, возникновению ассоциаций между выступлением лектора и программными вопросами. В случае возникновения у студента по ходу лекции вопросов, их следует задавать сразу же или в конце лекции в специально отведенное для этого время.

Лабораторные занятия представляют собой одну из важных форм работы студентов. Подготовка к такого рода занятиям не может ограничиться слушанием лекций, а предполагает предварительную самостоятельную работу студентов в соответствии с методическими разработками по каждой запланированной теме.

В организации лабораторных занятий реализуется принцип совместной деятельности, сотворчества. Они также являются важнейшей формой усвоения знаний. Так, в процессе подготовки закрепляются и уточняются уже известные и осваиваются новые категории. Лабораторные занятия как развивающая, активная форма учебного процесса способствует выработке самостоятельного мышления студента, формированию информационной культуры.

С точки зрения методики проведения лабораторные занятия представляют собой комбинированную, интегративную форму учебного занятия. Для подготовки и точного и полного ответа на занятии студенту необходимо серьезно и основательно подготовиться. Для этого он должен уметь работать с учебной и дополнительной литературой, а также знать основные критерии для написания реферата или подготовки доклада, если семинар проходит в данной форме. В конце лабораторного занятия, после подведения его итогов преподавателем студентам рекомендуется внести изменения в свои конспекты, отметить информацию, прозвучавшую в выступлениях других студентов, дополнения, сделанные преподавателем и не отраженные в конспекте.

Самостоятельная работа студентов является основной частью учебного процесса. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом III-го поколения доля внеаудиторной (самостоятельной) работы студента 1/3 количество часов, отводимых на занятия лекционного типа, следовательно, основная работа студента должна носить самообразовательный, поисковый характер. Студент должен уметь вести краткие записи лекций, составлять конспекты, планы и тезисы выступлений, подбирать литературу и т.д. Факультативными формами могут выступать подготовка творческих работ (научных сообщений, докладов, научных публикаций и т.п.). При осуществлении самостоятельной работы студенты могут пользоваться фондами библиотеки факультета Кубанского госуниверситета или обратиться к информационным ресурсам Всемирной компьютерной сети Internet.

Самостоятельная работа предполагает написание **реферата**.

Реферат является одной из важных форм самостоятельной работы, поскольку позволяет структурировать знания обучаемых. Это письменный доклад или выступление

по определённой теме с обобщением информации из одного или нескольких источников. Реферат предполагает осмысленное изложение содержания главного и наиболее важного (с точки зрения автора) в научной литературе по определенной проблеме в письменной или устной форме.

Этапы работы над рефератом

Выбор темы. Выбор темы должен иметь практическое и теоретическое обоснование, в то же время тема не должна быть слишком общей и глобальной, так как небольшой объем работы (до 20 страниц) не позволит раскрыть ее. Желательно, чтобы тема реферата была связана с будущей магистерской работой. При выборе темы необходимо учитывать полноту ее освещения в имеющейся научной литературе.

После выбора темы составляется список изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников. Знакомство с любой научной проблематикой следует начинать с освоения имеющейся основной научной литературы. Начинать знакомство с избранной темой лучше всего с чтения обобщающих работ по данной проблеме, постепенно переходя к узкоспециальной литературе.

На основе анализа прочитанного и просмотренного материала по данной теме следует составить тезисы по основным смысловым блокам, с пометками, собственными суждениями и оценками.

Во введении обосновывается актуальность выбранной темы, формулируются цели работы и основные вопросы, которые предполагается раскрыть в реферате, указываются используемые материалы и дается их краткая характеристика с точки зрения полноты освещения избранной темы. Объем введения не должен превышать 1-1,5 страницы.

Основная часть реферата может быть представлена одной или несколькими главами, которые могут включать 2-3 параграфа (подпункта, раздела).

Здесь достаточно полно и логично излагаются главные положения в используемых источниках, раскрываются все пункты плана с сохранением связи между ними и последовательности перехода от одного к другому. Материал в реферате рекомендуется излагать своими словами, не допуская дословного переписывания из литературных источников. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. Работа должна быть написана грамотным литературным языком.

Заключение. В этой части обобщается изложенный в основной части материал, формулируются общие выводы с учетом опубликованных в литературе различных точек зрения по проблеме, рассматриваемой в реферате, сопоставления их и личного мнения автора реферата. Заключение по объему не должно превышать 1,5-2 страниц.

Библиография (список литературы). Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература, периодические издания и электронные источники информации. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Оформляется реферат в соответствии с требованиями ГОСТа.

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);

- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Ряд тем предполагает также написание **эссе**. Это сочинения небольшого объёма и свободной структуры в форме обзора проблемы с использованием литературных источников. Автор формулируется проблема, затем рассматривается её суть, приводятся аргументы с опорой на литературные источники.

Эссе отражает индивидуальные впечатления и соображения автора по конкретному поводу или предмету и не претендует на исчерпывающую или определяющую трактовку. В отношении объёма и функции эссе граничит с научной статьёй. Здесь допускаются такие личностные обороты как «я думаю», «я предполагаю», «я считаю» и пр.

Чтобы выразить свое собственное мнение по определенной проблеме, требуется, во-первых, хорошо знать исходный материал, а во-вторых, быть готовым умело передать его содержание в письменной форме и делать логичные выводы.

Объем эссе – 1 печатная страница, 3 – рукописных. Структура и оформление не регламентируются.

Подготовленное эссе оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме;
- самостоятельность выводов и наблюдений;
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

Дисциплина предполагает написание **курсовой работы**. Курсовая работа – одна из форм обучения студента методике выполнения самостоятельной исследовательской работы. Выполнение курсовой работы в учебном плане обеспечивает:

- развитие у студентов навыков самостоятельного выполнения эксперимента;
- формирование методики работы с литературой по предложенной теме исследования;
- освоение методики выполнения эксперимента и обработки полученных результатов;
- развитие у студентов способности поиска актуальных задач, осмысление теоретической и практической значимости полученных данных;
- выработку умений делать объективные, обоснованные выводы на основании полученных результатов;
- овладение методикой обработки экспериментальных результатов с применением программируемой вычислительной техники.

Целью исследования, проводимого в курсовой работе, является изучение актуальной для современной лингвистики темы, ее анализ и иллюстрация ее основных аспектов примерами, полученными в результате проведения исследования.

Курсовая работа является индивидуальным, завершенным трудом, отражающим интересы студента, его знания, навыки и умения. Она должна быть связным изложением той или иной темы. Целостность курсовой работы отражается в ее структуре: введение, основная часть, заключение, список использованных источников.

Объем курсовой работы на 2 курсе должен быть 20–25 страниц компьютерного текста, набранного 14 шрифтом с полутонным интервалом.

Тема курсовой работы выбирается студентом совместно с руководителем и должна быть посвящена актуальным (малоизученным) вопросам теоретической и прикладной лингвистики. Работа может быть написана как на материале одного языка, так и на материале двух и более языков и носить сравнительно-сопоставительный характер. После выбора темы курсовой работы студент обращается к своему научному руководителю, назначаемого кафедрой, для согласования плана работы, списка литературы, сроков и порядка подготовки курсовой работы.

Студенту рекомендуется придерживаться следующей структуры курсовой работы: титульный лист, введение, два раздела (включающих теоретические и методические основы изучения проблемы, анализ изучаемой проблемы, иллюстрацию основных положений работы на материале исследования), заключение, список использованных источников, приложения (если необходимо).

Итак, курсовая работа включает следующие структурные элементы:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основная часть (разделы, подразделы, пункты);
- заключение;
- список использованных источников;
- приложения (при необходимости).

Введение, в котором обосновывается выбор темы, ее актуальность и состояние научной разработки проблемы (т.е. рассматриваются различные взгляды на тему исследования), встречаемые в литературе по данной теме, ее практическая значимость; указывается объект и предмет исследования, цель, задачи исследования, теоретическая (методологическая) база исследования, методы исследования, материал для практического исследования, структура работы.

В основной части работы должны быть отражены теоретические исследования, сделаны обобщения и дана оценка результатов исследований. Содержание работы должно освещать разделы и подразделы исследования, содержать определенные выводы и предложения по проблематике. Как правило, в первом разделе работы рассматриваются теоретические основы рассматриваемой темы, подходы к ее изучению, научные школы и т.д.

Второй раздел курсовой работы носит аналитический характер. Этот раздел строится с привлечением примеров (эмпирической базы), иллюстрирующих положения, выдвигаемые автором работы. Именно практическая часть работы является ярким показателем личного вклада студента в исследование темы.

Таким образом, в основной части необходимо раскрыть саму тему. Это означает, что надо не только осветить ее проблемы и возможные (или уже имеющиеся) их решения, но сопоставить их, дать свою интерпретацию, высказать свою точку зрения, предложить свое решение.

Заключение составляет выводы, к которым пришел автор исследования, подводит итоги, резюмирует, насколько удалось выполнить задуманное, заявленное во введении. Важно, чтобы выводы соответствовали целям и задачам, обозначенным во введении курсовой работы.

Список использованных источников должен включать не менее 10–15 источников и отражать все источники, использованные в ходе написания курсовой работы (книги,

словари, научные журналы, источники материала исследования, электронные ресурсы, диссертации и авторефераты), а также обязательно перекликаться с постраничными сносками в тексте курсовой работы. Для статей и глав монографий необходимо указание страниц. Это означает, что любой источник (фамилия исследователя), упомянутый в тексте курсовой работы, должен быть подкреплён ссылкой на источник и обозначен в списке использованных источников.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1 Перечень информационных технологий.

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

1.	Microsoft Windows
2.	Microsoft Office

8.3 Перечень информационных справочных систем:

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Научная электронная библиотека (НЭБ) Научная электронная библиотека (НЭБ) содержит полнотекстовые версии научных изданий ведущих зарубежных и отечественных издательств (если Вы используете НЭБ впервые, Вам необходимо пройти персональную регистрацию на сайте НЭБ).	http://www.elibrary.ru/
2.	Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда Пользователям Электронной коллекции доступны книги, которые дублируют издания, переданные Фондом в дар университетам, а также документы и издания в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.	http://www.oxfordrussia.ru Доступ с компьютеров университета без логина и пароля https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащённость
1.	Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 313. Оснащённость: учебная мебель, проектор-1шт.,

		экран-1шт., интерактивная доска-1шт., акустическая система
2.	Лабораторные занятия	Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320. Оснащенность: учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
3.	Групповые (индивидуальные) консультации, курсовое проектирование,	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320. Оснащенность: Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
4.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320. Оснащенность: учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 362. Оснащенность: учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 363. Оснащенность: учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi
5.	Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 347. Оснащенность: учебная мебель, персональный компьютер-1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi